

As Time Goes By

Words & Music:
Herman Hupfeld

Dm7 G7 Gm G7 C F C Em
You must remember this: a kiss is still a kiss, a sigh is just a sigh.
D7 G7 Dm7 G7 C
The fundamental things apply as time goes by.

And when two lovers woo, they still say I love you on that you can rely.
No matter what the future brings as time goes by.

BRIDGE:

F A7 Dm F#dim7
Moonlight and love songs never out of date.
F A7 Dm F#dim7
Hearts full of passion, jealousy and hate.
Am F D7
Woman needs man and man must have his mate,
G7 C#dim7 G7
That no one can----- deny

It's still the same old story: A fight for love & glory, a case of do or die.
The world will always welcome lovers as time goes by.

BRIDGE:

VERSE 3 REPRISE:

GERMAN TRANSLATION:

Was Du Dir merken solltest: Ein Kuss ist ein Kuss und ein Seufzen ist ein Seufzen.
Nicht mehr und nicht weniger.
Das sind fundamentale Dinge, die ihre Bedeutung behalten. Jederzeit.

Und wenn zwei Menschen umeinander werben,
Dann werden sie irgendwann diese drei Worte sagen:
"Ich liebe Dich." Darauf kannst Du Dich ebenfalls verlassen.
Ganz egal, was kommt, das ist so und das bleibt so. Gestern, heute, morgen.

Mondlicht und Liebeslieder kommen niemals aus der Mode,
genauso wie Leidenschaft, Eifersucht und Hass.
Frau braucht Mann und Mann braucht Frau. Das kann keiner ableugnen. Nie.

Es ist immer die gleiche alte Geschichte: Ein Kampf um Ehre und Liebe,
Ein Kampf auf Leben und Tod.
Die Welt nimmt jeden mit offenen Armen auf, der liebt. Immer.